



Auf Grundlage der am 15. - 17.04.2019 durchgeführten  
„Fachtechnischen Begutachtung durch die VPI“  
wird das Fahrzeuginstandhaltungswerk

**Fahrzeugfabrik F. Kiffe Söhne GmbH & Co. KG**  
**Siemensstraße 35**  
**48153 Münster**

**(einschließlich der Außenstelle Hamm)**

zur Ausführung von

- Instandhaltungsmaßnahmen gemäß VPI-Instandhaltungsleitfaden
- Revisionen einschließlich Untersuchungen nach § 32 EBO
- Bremsrevisionen Br 0 - Br 3
- Mobile Instandhaltung mittels Werkstattwagen

für Güterwagen

- der Regel- und Sonderbauart
- Kesselwagen (Gattung Z) / Sonderwagen (Gattung U)

sowie zur Aufarbeitung von

- Radsätzen und Radsatzlagern (Zylinderrollenlager) in den Instandhaltungsstufen IL, IS 1 und IS 2
- Bremsgestängestellern der Firma KNORR

unter Verwendung des Kurzzeichens **110** (zur Kennzeichnung in REV- und Fristenrastern sowie Radsatzmarken und Bänderolen) freigegeben.

Die Freigabe wird bis zum 28.02.2022 erteilt.

Das Instandhaltungswerk ist verpflichtet rechtzeitig die erneute fachtechnische Begutachtung bzw. die Verlängerung der Freigabe zu beantragen.

  
.....  
(Leiter Technische Kommission - VPI)

  
.....  
(Head of Maintenance Development-DB Cargo AG)